



## Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad

Documento no oficial  
destinado a la prensa

### MENSAJE DEL SR. BRAULIO FERREIRA DE SOUZA DIAS, SECRETARIO EJECUTIVO DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA

*en ocasión del*

#### DÍA INTERNACIONAL DE LA MUJER 2012

**"Habilitar a las Mujeres Campesinas – Acabar con el hambre y la pobreza"**

*8 de marzo 2012*

Este Día Internacional de la Mujer es un día de inspiración y de celebración. Este día sirve para unir a las mujeres de todos los medios de vida en todas partes del mundo.

Sin embargo, según ciertas estimaciones, las mujeres representan el 70 por ciento de las personas pobres del mundo. Estas mujeres dependen particularmente de la diversidad biológica para su sustento, y en algunos casos, para su supervivencia. Este año el tema "Habilitar a la Mujer Campesina – Acabar con el hambre y la pobreza" es particularmente relevante para los objetivos de desarrollo del primer y el tercer milenio, que exigen la erradicación del hambre y de la pobreza extrema, así como la promoción de la igualdad de género y la habilitación. Esto no puede hacerse sin poner especial atención a la diversidad biológica del mundo, sin la cual todos seríamos económicamente, socialmente y culturalmente más pobres.

La tasa actual de pérdida de diversidad biológica es muy grave. Tan grave de hecho que estamos agravando los efectos perjudiciales del cambio climático y estamos arriesgando a iniciar nuevos conflictos en los recursos naturales limitados y crear una aceleración en la pobreza ya muy generalizada. El Convenio se ha comprometido firmemente a reconocer y promover el papel esencial, aunque distinto que las mujeres y hombres desempeñan en la conservación, el uso sostenible, y la participación en la diversidad biológica. Por ejemplo, el Convenio ha reconocido el papel vital de las mujeres en su preámbulo, y la Conferencia de las Partes ha adoptado el Plan de Acción para el Género, incluyendo las necesidades de las mujeres en las Metas de Aichi de la Diversidad Biológica, haciendo hincapié en la

<sup>1</sup> Traducido al español como cortesía de la Secretaría



Convenio sobre la  
Diversidad Biológica

Secretaría del Convenio sobre la Diversidad Biológica  
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente  
413 Saint-Jacques Street, Suite 800, Montreal, QC, H2Y 1N9,  
Canada  
Tel : +1 514 288 2220, Fax : +1 514 288 6588  
secretariat@cbd.int www.cbd.int



La vida en armonía, hacia el futuro  
いのちの共生を、未来へ  
COP 10 / MOP 5

importancia de la perspectiva de género en todos los programas de trabajo bajo el Convenio, y pidió el apoyo pleno de la mujer en la implementación del Plan Estratégico de Diversidad Biológica 2011-2020. Además, la Conferencia de las Partes ha promovido a nivel nacional la gestión de la diversidad biológica, solicitando que el género sea integrado en las estrategias y planes de acción nacionales sobre la diversidad biológica de las Partes.

En diciembre de 2011, se celebró la primera Reunión de Expertos sobre la Diversidad Biológica para la Erradicación de la Pobreza y Desarrollo en Dehradun, India. Este grupo de expertos elaboraron recomendaciones sobre la integración, la valoración, la creación de capacidad, y el seguimiento para ver cómo incorporar la diversidad biológica y los servicios de los ecosistemas en la erradicación de la pobreza y los procesos de desarrollo. Una de las conclusiones del Grupo de Expertos fue que el proceso del Convenio debe garantizar que las mujeres, las comunidades indígenas y locales, y las personas más pobres y vulnerables sean capaces de entender, y también beneficiarse de las iniciativas de la conservación, el uso sostenible y la valoración de la diversidad biológica.

En tanto que el mundo celebra el Día Internacional de la Mujer este año, nosotros en la Secretaría del Convenio nos sentimos orgullosos de hacer nuestra parte para asegurar que esta meta se cumplirá y que todos los ciudadanos del planeta, sin excepción alguna, puedan beneficiarse de la diversidad biológica y contribuir a un futuro sostenible futuro.

Deseo a todas las mujeres del mundo que tengan una celebración memorable y significativa de este Día Internacional de la Mujer.

Montreal, 8 de marzo de 2012

----